

华泰人寿吉年丰投资连结保险 产品说明书

投保人要承担该产品投资风险

尊敬的客户，感谢您投保华泰人寿吉年丰投资连结保险，本产品是一款集人身保障和资产增值于一体的新型保险产品，助您借吉年之势，赢丰硕之果。

我们提供的保障：

1. 身故保险金

- (1) 若被保险人在犹豫期满前身故，我们按照本合同所交保险费在扣除初始费用后余额的 105% 给付身故保险金，同时本合同效力终止；
- (2) 若被保险人在犹豫期满后身故，我们按照以下约定给付身故保险金，同时本合同效力终止：
 - a) 被保险人身故时未满 65 周岁，我们按照正式接受理赔申请书后的下一个资产评估日的投资单位卖出价结算的个人账户价值的 105% 给付身故保险金；
 - b) 被保险人身故时年满 65 周岁，我们按照正式接受理赔申请书后的下一个资产评估日的投资单位卖出价结算的个人账户价值的 100% 给付身故保险金。

2. 意外身故保险金

若被保险人遭受意外伤害事故，并自意外伤害事故发生之日起 180 天内，以此事故为单独且直接的原因而身故，我们按照以下约定给付意外身故保险金，同时本合同效力终止：

- (1) 若被保险人在犹豫期满前身故，我们给付身故保险金后，再按照本合同所交保险费在扣除初始费用后余额的 105% 给付意外身故保险金，且以 100 万元为限；
- (2) 若被保险人在犹豫期满后身故，且身故时未满 65 周岁，我们给付身故保险金后，再按照正式接受理赔申请书后的下一个资产评估日的投资单位卖出价结算的个人账户价值的 105% 给付意外身故保险金，且以 100 万元为限。

但是有些责任是除外的：

被保险人的身故由下列情形之一所致者，我们不承担给付身故保险金、意外身故保险金的责任：

1. 投保人或受益人的故意行为；
2. 被保险人故意犯罪或拒捕；
3. 被保险人服用、吸食或注射毒品；
4. 被保险人在本合同生效之日起二年内的自杀行为；
5. 被保险人酒后驾驶、无照驾驶或驾驶无有效行驶证的机动车辆；
6. 被保险人感染艾滋病病毒或患艾滋病；
7. 战争、军事冲突、暴乱或武装叛乱；
8. 核爆炸、核辐射或核污染。

除法律另有规定或本合同另有约定外，我们按照合同解除的处理方式结算个人账户的现金价值退还予您。

被保险人的身故由下列情形之一所致者，我们不承担给付意外身故保险金的责任，仅给付身故保险金：

1. 被保险人怀孕、流产、分娩；
2. 被保险人因精神错乱或失常而导致的意外；
3. 被保险人因整容手术或其他内、外科手术导致医疗事故；
4. 被保险人未遵医嘱，私自服用、涂用、注射药物；
5. 被保险人从事潜水、跳伞、攀岩运动、探险活动、武术比赛、摔跤比赛、特技表演、赛马、赛车、飞行活动（以乘客身份持有效机票搭乘民用或商业航班者除外）等高风险运动或活动，或被保险人从事本合同列明的高危职业^注活动。

注：高危职业指采石业工人，采矿业工人，矿工，凿岩人员，火药、爆竹、烟花、炸药制造及加工人员，爆破人员，玻璃幕墙安装人员，高炉炉前作业人员，高压电工程设施作业人员，海上救护及潜水人员，高空或海上作业人员，石棉制品及加工人员，化工产品及其有毒物品生产、加工及处理人员，战地记者，特技演员，动物园驯兽人员，高空杂技、飞车、飞人演员，防爆警察，武警，防毒防化防核抢险员，特种兵（伞兵，海军陆战队，水中爆破兵，化学兵，负有布雷爆破任务之工兵），空中或海上服役军人，职业拳击运动员。

关于投资账户

我们现已设立三个投资账户供投保人选择，您可以根据自身的风险承受能力选择一个或多个投资账户，并约定保险费在各投资账户之间的分配比例，投资风险由您承担。

进取型账户

一、账户特征

本账户为进取型投资账户，积极主动投资于高内含价值与高成长性投资品种。本账户属于风险水平偏高的投资账户。

二、投资范围

本账户投资范围包括银行存款、政府债券、金融债券、企业债券、证券投资基金、股票以及保险监督管理机构允许保险资金投资的其他金融工具。其中，投资于股票及股票基金的比例范围是 50-95%，投资于银行存款、政府债券、金融债券、企业债券、债券基金、货币市场基金等资产的比例范围是 5-50%。

三、投资策略

本账户主要投资于股票和股票基金，积极参与分享中国经济和股市的高速成长。

1. 股票投资

股票投资部分主要集中于具有持续发展能力、盈利水平超过行业平均水平、具有核心竞争力的优势企业。具有持续发展能力的上市公司应具有以下特点：财务状况稳健，具备良好的盈利记录和一定的现金分红能力，具有持续、稳定的未来成长；具有合理的法人治理结构、强有力且诚实信用的管理团队；具备良好的流动性。

股票投资将选择在股票价格低于其公司内在价值时进行投资以控制投资风险。具体而言，将在那些具有持续发展能力公司的价值被市场低估时实行投资，追求低风险前提下的稳定增长。

2. 证券投资基金投资

通过定性和定量的分析，对基金管理公司及其旗下的基金做出整体的分析和评价，同时针对个别基金的投资理念、重仓股、市场表现、净值增长、规模和利益博弈的全面分析，发掘风险较小、收益稳定，净值增长潜力较好的基金品种。

对基金管理公司旗下基金整体的净值增长进行排名，计算基金之间的差异化程度，跟踪基金投资理念，评估基金重仓股等，结合证券市场的整体价值和趋势判断，发掘基金净值增长的潜力。

3. 债券投资

选择债券品种、构造债券组合时，充分考虑利率走势、债券等级、债券的期限结构、风险结构、不同品种流动性的高低等因素，确定合理的债券久期。同时，关注可转债价格与所对应股票价格的相对变化，发现投资机会。

四、投资限制

本账户各种投资品种的具体额度、投资比例和投资限制均遵守保险监督管理机构的相关规定。

五、业绩比较基准

本账户采用复合业绩比较基准： $\text{沪深 300 指数} \times 70\% + \text{上证国债指数} \times 30\%$ 。

六、主要投资风险

本账户面临的主要风险有股票市场风险、基金市场风险、利率风险和信用风险。

平衡型账户

一、账户特征

本账户为平衡型投资账户，适应市场发展变化，账户资产在股票和债券间进行合理平衡配置，追求账户资产价值的长期持续增长。本账户属于风险水平中等的投资账户。

二、投资范围

本账户投资范围包括银行存款、政府债券、金融债券、企业债券、证券投资基金、股票以及保险监督管理机构允许保险资金投资的其他金融工具。其中，投资于股票及股票基金的比例范围是 30-70%，投资于银行存款、政府债券、金融债券、企业债券、债券基金、货币市场基金等资产的比例范围是 30-70%。

三、投资策略

本账户兼顾投资收益与风险，根据市场时机在股市与债市间进行平衡配置，分享中国经济与股市高速增长的同时适度降低投资风险。

1. 股票投资

股票投资部分主要集中于具有持续发展能力、盈利水平超过行业平均水平、具有核心竞争力的优势企业。具有持续发展能力的上市公司应具有以下特点：财务状况稳健，具备良好的盈利记录和一定的现金分红能力，具有持续、稳定的未来成长；具有合理的法人治理结构、强有力且诚实信用的管理团队；具备良好的流动性。

股票投资将选择在股票价格低于其公司内在价值时进行投资以控制投资风险。具体而言，将在那些具有持续发展能力公司的价值被市场低估时实行投资，追求低风险前提下的稳定增长。

2. 证券投资基金投资

通过定性和定量的分析，对基金管理公司及其旗下的基金做出整体的分析和评价，同时针对个别基金的投资理念、重仓股、市场表现、净值增长、规模和利益博弈的全面分析，发掘风险较小、收益稳定，净值增长潜力较好的基金品种。

对基金管理公司旗下基金整体的净值增长进行排名，计算基金之间的差异化程度，跟踪基金投资理念，评估基金重仓股等，结合证券市场的整体价值和趋势判断，发掘基金净值增长的潜力。

3. 债券投资

选择债券品种、构造债券组合时，充分考虑利率走势、债券等级、债券的期限结构、风险结构、不同品种流动性的高低等因素，确定合理的债券久期。同时，关注可转债价格与所对应股票价格的相对变化，发现投资机会。

四、投资限制

本账户各种投资品种的具体额度、投资比例和投资限制均遵守保险监督管理机构的相关规定。

五、业绩比较基准

本账户采用复合业绩比较基准： $\text{沪深 300 指数} \times 50\% + \text{上证国债指数} \times 50\%$ 。

六、主要投资风险

本账户面临的主要风险有股票市场风险、基金市场风险、利率风险和信用风险。

稳健型账户

一、账户特征

本账户为稳健型投资账户，在保证本金安全和高流动性的前提下，追求账户资产价值的长期稳健增长。本账户属于风险水平偏低的投资账户。

二、投资范围

本账户投资范围包括银行存款、政府债券、金融债券、企业债券、证券投资基金、新股申购以及保险监督管理机构允许保险资金投资的其他金融工具。

三、投资策略

本账户主要投资于债券、债券基金、货币市场基金等投资品种。通过参与新股申购，在低风险前提下适当提高账户投资收益。

1. 债券投资

选择债券品种、构造债券组合时，充分考虑利率走势、债券等级、债券的期限结构、风险结构、不同品种流动性的高低等因素，确定合理的债券久期。同时，关注可转债价格与所对应股票价格的相对变化，发现投资机会。

2. 债券、货币市场基金投资

通过定性和定量的分析，对基金管理公司及其旗下的基金做出整体的分析和评价，同时针对个别基金的投资理念、市场表现、净值增长、规模和利益博弈的全面分析，发掘风险较小、收益稳定，净值增长潜力较好的基金品种。

对基金管理公司旗下基金整体的净值增长进行排名，计算基金之间的差异化程度，跟踪基金投资理念，结合证券市场的整体价值和趋势判断，发掘基金净值增长的潜力。

3. 新股申购

利用账户可用资金，积极参与发行价低估的新股申购，中签部分在上市首日卖出，避免二级市场的价格波动风险。

四、投资限制

本账户各种投资品种的具体额度、投资比例和投资限制均遵守保险监督管理机构的相关规定。不得进行股票二级市场投资，不得投资股票型基金。

五、业绩比较基准

本账户采用业绩比较基准：中国人民银行公布的一年期定期存款利率（利息税后）。

六、主要投资风险

本账户面临的主要风险为利率风险和信用风险。

经保险监督管理机构批准，我们可以设立新的投资账户或合并、分立、关闭已存在的投资账户。投资账户变更前，我们将提前 3 个月予以通知，您有权决定重新分配投资账户的资产、部分领取个人账户或者解除合同。

投资账户价值

投资账户价值为投资账户总资产减去投资账户总负债。投资账户总资产是指某一投资账户下所拥有的按保险监督管理机构规定的核算方法计算出的资产总额。投资账户总负债是指该投资账户中所需缴付的交易费用、资产管理费用、法定税费及其他负债。

投资账户价值以投资单位计算。通常情况下，我们在每个工作日对投资账户价值进行评估，该日称为资产评估日。每个资产评估日的投资单位买入价和卖出价在保险监督管理机构认可的公众媒体上予以公布。投资单位的买入价和卖出价保留小数点后四位。

投资单位买入价为您向我们买入投资单位时的价格，即您的资金进入投资账户，折算为投资单位时所使用的价格；投资单位卖出价为您向我们卖出投资单位时的价格，即您的资金退出投资账户，将投资账户中的投资单位兑现为现金时所使用的价格。具体计算方法如下：

投资单位卖出价=投资账户价值/投资账户的投资单位数

投资单位买入价=投资单位卖出价×(1+投资单位买入卖出差价比例)

投资单位买入卖出差价比例为 2%。

我们对投资账户提供管理投资的服务收取投资账户资产管理费，按照投资账户价值的一定比例收取，并从投资账户价值中直接扣除。投资账户资产管理费逐日计算，计算方法如下：

每日资产管理费 = 投资账户价值 × 投资账户资产管理费比例 / 365

投资账户资产管理费每年收取比例见下表:

投资账户	资产管理费比例
进取型	1.75%
平衡型	1.5%
稳健型	1.25%

在符合相关法律、法规的前提下,我们保留对上述费用进行调整的权利。在行使该权利前,我们将提前 1 个月予以通知。该调整只适用于调整生效后收取的费用。

关于个人账户

个人账户是我们为了履行保险责任,明确您的权益而为您单独设立的账户,用于记录您在各投资账户的投资单位数量。个人账户价值等于您在各投资账户的投资单位数与其相应的投资单位价格的乘积之和。

个人账户的建立

犹豫期满后我们会根据您所缴纳的保险费扣除相应初始费用(详见费用说明部分)后,依照您所指定的各投资账户之间的比例,按照犹豫期满后的第一个资产评估日的投资单位买入价购买投资单位,建立您的个人账户。

账户转换

在本合同有效期内,投保人可以申请将个人账户的资金从本合同的一个或多个投资账户转入另一个或其他多个投资账户。个人账户的资金在各个投资账户之间的转换均按账户转换申请被批准后的下一个资产评估日的投资单位卖出价进行计算。每次申请转换的金额不低于 1000 元。

部分领取个人账户价值

在犹豫期满后,您可以根据您的财务状况,向我们申请部分领取个人账户价值。我们将会按照申请被批准后的下一个资产评估日的投资单位卖出价变现您的投资单位。每次申请部分领取个人账户价值不低于 1000 元,部分领取后的个人账户价值余额不低于 5000 元。

关于费用

1. 初始费用

在您缴纳的保险费进入您的个人账户前，从中扣除的费用。初始费用按保险费的一定比例收取。若保险费低于 20 万元，初始费用比例为 1.5%；保险费达到 20 万元且低于 50 万元，初始费用比例为 1%；保险费达到 50 万元且低于 80 万元，初始费用比例为 0.5%；保险费达到或超过 80 万元，不收取初始费用。

2. 退保费用

在解除合同和部分领取时按照个人账户价值或部分领取的部分对应的个人账户价值的一定比例收取，具体比例见下表：

保险单年度	第 1 年	第 2 年	第 3 年	第 4 年	第 5 年及以后
退保费用比例	3%	2.25%	1.5%	0.75%	0

3. 保单管理费

维护每张保险单的行政费用，若您所交的保险费低于 2 万元，我们在每个保险单周月日会收取每月 3 元的保单管理费。

4. 账户转换手续费：目前我们对账户转换不收取费用。

在符合相关法律、法规的前提下，我们保留对上述费用进行调整的权利。在行使该权利前，我们将提前 1 个月予以通知。该调整只适用于调整生效后可收取的费用。

关于信息披露

为了让您及时、准确地了解您的账户资金情况，我们为您提供了多种途径查询账户信息：

- 华泰人寿网站：www.huatailife.com
- 华泰人寿全国统一客服电话：4008895509
- 《投资连结保险保单年度报告》：在每个保单周年日的一个月内向客户邮寄。
- 信息公告：每半年一次在保险监督管理机构认可的报纸上公告。

犹豫期及退保

您自签收保险单之日起享有 10 天的犹豫期。犹豫期内您可以申请退保，我们仅在扣除 10 元工本费后退还您所交全部保费。

您也可以在犹豫期满后申请退保，我们将按照退保申请被批准的下一资产评估日的投资单位卖出价结算您的个人账户价值，如有退保费用，须将其扣除。

保单利益测算举例：

华先生，35 岁，购买了一份华泰人寿吉年丰投资连结保险，交费 20 万元人民币。
 单位：人民币万元

保单年度	年末已达年龄	保险费	初始费用	个人账户价值			现金价值			身故保险金		
				投资收益演示(低)	投资收益演示(中)	投资收益演示(高)	投资收益演示(低)	投资收益演示(中)	投资收益演示(高)	投资收益演示(低)	投资收益演示(中)	投资收益演示(高)
1	36	20	0.2	20.0	20.4	20.7	19.4	19.7	20.1	21.0	21.4	21.8
2	37	-	-	20.6	21.4	22.2	20.1	20.9	21.7	21.6	22.4	23.3
3	38	-	-	21.2	22.4	23.7	20.9	22.1	23.4	22.2	23.5	24.9
4	39	-	-	21.8	23.5	25.4	21.6	23.4	25.2	22.9	24.7	26.6
5	40	-	-	22.5	24.7	27.1	22.5	24.7	27.1	23.6	25.9	28.5
6	41	-	-	23.1	25.9	29.0	23.1	25.9	29.0	24.3	27.2	30.5
7	42	-	-	23.8	27.2	31.0	23.8	27.2	31.0	25.0	28.6	32.6
8	43	-	-	24.5	28.6	33.2	24.5	28.6	33.2	25.7	30.0	34.8
9	44	-	-	25.2	30.0	35.5	25.2	30.0	35.5	26.5	31.5	37.2
10	45	-	-	26.0	31.5	37.9	26.0	31.5	37.9	27.3	33.0	39.8
20	55	-	-	34.8	51.0	74.1	34.8	51.0	74.1	36.6	53.5	77.8
30	65	-	-	46.7	82.7	144.9	46.7	82.7	144.9	46.7	82.7	144.9
40	75	-	-	62.5	134.0	283.2	62.5	134.0	283.2	62.5	134.0	283.2
50	85	-	-	83.8	217.3	553.6	83.8	217.3	553.6	83.8	217.3	553.6
60	95	-	-	112.2	352.2	1082.2	112.2	352.2	1082.2	112.2	352.2	1082.2
65	100	-	-	129.9	448.5	1513.0	129.9	448.5	1513.0	129.9	448.5	1513.0

- 注：
- 1.上表的利益演示纯粹是描述性的，不能理解为对未来的预期，实际投资收益可能出现负值；
 - 2.上表演示之保险费支付假设发生在保单年度初，个人账户价值、个人账户的现金价值、身故保险金的利益演示为保单年度末；
 - 3.上表演示中身故给付不含意外身故给付，若被保险人 65 周岁前因意外伤害事故导致身故，将额外给付个人账户价值的 105%，且以 100 万元为限；
 - 4.若保险费低于 2 万元，每月收取 3 元的保单管理费；
 - 5.上表演示之个人账户的现金价值指个人账户价值与退保费用的差额。

客户（投保人）声明

本人已经认真阅读并理解《华泰人寿吉年丰投资连结保险》产品说明书的全部内容，知悉本产品的保险利益、除外责任、投资账户说明、投资账户价值评估、各项费用的扣除、犹豫期及退保等相关事宜。

同时，本人理解本产品说明书中保单利益测算举例的演示纯粹是描述性的，不能理解为对未来的预期，实际投资收益可能是正值，也可能是负值，个人账户价值可能高于也可能低于测算举例。

客户签名确认：_____ 日期：_____

客户经理签名确认：_____ 日期：_____